International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Polish) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life.
 | 1. Przekonania religijne pomagają ludziom zrozumieć znaczenie życia.
 |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives.
 | 1. Religia pomaga ludziom dokonywać właściwych wyborów w swoim życiu.
 |
| 1. Religious faith contributes to good mental health.
 | 1. Wiara przyczynia się do dobrego zdrowia psychicznego.
 |
| 1. Religion slows down human progress.
 | 1. Religia spowalnia postęp ludzkości.
 |
| 1. There is a supreme being controlling the universe.
 | 1. Jest siła wyższa, która kontroluje wszechświat.
 |
| 1. Religion makes people healthier.
 | 1. Religia sprawia, że ludzie są zdrowsi.
 |
| 1. Religion makes people happier.
 | 1. Religia sprawia, że ludzie są bardziej szczęśliwi.
 |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens.
 | 1. Przekonania religijne sprawiają, że ludzie są dobrymi obywatelami.
 |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently.
 | 1. Praktyka religijna utrudnia ludziom niezależne myślenie.
 |
| 1. Only weak people need religion.
 | 1. Jedynie ludzie słabi potrzebują religii.
 |
| 1. Religion makes people escape from reality.
 | 1. Religia sprawia, że ludzie uciekają od rzeczywistości.
 |
| 1. Practicing a religion unites people with others.
 | 1. Praktyka religijna jednoczy ludzi.
 |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards.
 | 1. Osoby religijne są bardziej skłonne utrzymywać standardy moralne.
 |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking.
 | 1. Przekonania religijne prowadzą do nienaukowego myślenia.
 |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being.
 | 1. Ignorancja prowadzi ludzi do wiary w siłę wyższą.
 |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs.
 | 1. Dowody na istnienie siły wyższej są wszędzie dla tych, którzy szukają jej znaków.
 |
| 1. Religion contradicts science.
 | 1. Religia przeciwstawia się nauce.
 |

Translation provided by:

Paweł Izdebski, Kazimierz Wielki University, Bydgoszcz

Martyna Kotyśko, University of Warmia and Mazury, Olsztyn

Piotr Szarota, Institute of Psychology of The Polish Academy of Sciences, Warsaw

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

